Język obcy

1. METRYCZKA

Rok akademicki	2026/2027
Wydział	Wydział Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów	Ratownictwo medyczne
Dyscyplina wiodąca	Nauk o Zdrowiu
Profil studiów	praktyczny
Poziom kształcenia	I stopnia
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	zaliczenie, egzamin (po IV semestrze)
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych WUM Ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa Tel.22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl WWW.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	mgr Maksymilian Bartoszewski
Osoba odpowiedzialna za sylabus*)*	mgr Maksymilian Bartoszewski maksymilian.bartoszewski@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	Język angielski: mgr Maksymilian Bartoszewski, dr Grzegorz Buczyński, mgr Maria Godłoza Język francuski: dr Marta Moldovan-Cywińska Język niemiecki: mgr Szymon Morgiewicz

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	Rok II, semestr 3 i 4	**Liczba punktów ECTS**	4.00

FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ	**Liczba godzin**	**Kalkulacja punktów ECTS**
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim		
wykład (W)		
seminarium (S)		
ćwiczenia (C)	60	2.5
e-learning (e-L)		
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	40	1.5

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Opanowanie języka obcego na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy.
C2	Posługiwanie się językiem obcym w zakresie ratownictwa medycznego, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentem.
C3	Wzbudzenie u studentów chęci do dalszego kształcenia i samokształcenia

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	**Efekty w zakresie** *(zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)*
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	
B. W7	znaczenie komunikacji werbalnej i niewerbalnej w procesie komunikowania się z pacjentem oraz pojęcie zaufania w interakcji z pacjentem.
Umiejętności – Absolwent* potrafi/zna:	
B. U16	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
B. W59	terminologię w zakresie zagadnień związanych z ochroną zdrowia i terminologię specjalistyczną z zakresu ratownictwa medycznego – w języku obcym

**W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie", a nie studencie*

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	*(pole nieobowiązkowe)* **Efekty w zakresie**
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
W1	
W2	
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
U1	
U2	
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych;

6. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
	SEMESTR 3	
ćwiczenia	C1. Wprowadzenie do zajęć, omówienie regulaminu i form zaliczenia przedmiotu.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C2. Wybrany sprzęt ratowniczy, diagnostyczny i terapeutyczny.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C3. Wybrany sprzęt ratowniczy, diagnostyczny i terapeutyczny, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C4. Sprzęt do unieruchamiania i transportu pacjenta.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C5. Sprzęt do unieruchamiania i transportu pacjenta, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C6. Sprzęt do unieruchamiania i transportu pacjenta.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C7. Sprzęt i procedura udrożnienia dróg oddechowych.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C8. Sprzęt i procedura udrożnienia dróg oddechowych.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C9. Sprzęt i procedura udrożnienia dróg oddechowych, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C10. Sprzęt i procedura do wentylacji pacjenta.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C11. Sprzęt i procedura do wentylacji pacjenta, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C12. AED, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C13. AED, prezentacje ustne studentów.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C14. Kolokwium pisemne.	B.W7, B. U16, K1

ćwiczenia	C15. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Poprawa. Tekst specjalistyczny z dziedziny ratownictwa medycznego.	B.W7, B. U16, K1
SEMESTR 4		
ćwiczenia	C16. Środki lecznicze: podział i postacie, zastrzyki, materiały jałowe, opatrunki.	B.W7, B. U16, K1

ćwiczenia	C17. Środki lecznicze: podział i postacie, zastrzyki, materiały jałowe, opatrunki.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C18. Środki lecznicze: podział i postacie, zastrzyki, materiały jałowe, opatrunki, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C19. Sposoby oceny stanu pacjenta.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C20. Procedury i algorytmy decyzyjne typowe dla ratownictwa medycznego.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C21. Czynności ratunkowe w zdarzeniach masowych i katastrofach.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C22. Czynności ratunkowe w wypadkach komunikacyjnych, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C23. Czynności ratunkowe w zaburzeniach układu sercowo-naczyniowego, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C24. Czynności ratunkowe w zaburzeniach układu oddechowego, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C25. Czynności ratunkowe w stanach nagłych związanych z cukrzycą, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C26. Czynności ratunkowe w nagłych przypadkach neurologicznych, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C27. Czynności ratunkowe w nagłych przypadkach ginekologicznych i położniczych, czynności ratownika medycznego na miejscu zdarzenia, rozmowa z pacjentem / świadkiem. Prezentacje ustne studentów.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C28. Powtórzenie słownictwa do kolokwium: ćwiczenia leksykalne. Prezentacje ustne studentów.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C29. Kolokwium pisemne.	B.W7, B. U16, K1
ćwiczenia	C30. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Poprawy. Podsumowanie kursu.	B.W7, B. U16, K1

7. LITERATURA

Obowiązkowa

Język angielski:
Patoka Zofia, Okulicz Iwona: *English for Paramedics*. Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2012.
Wybrane źródła internetowe (https://my.clevelandclinic.org/, https://www.healthline.com/, https://www.mayoclinic.org/, artykuły z pism specjalistycznych (The Lancet Journal), opublikowane prace naukowo-badawcze oraz materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów.
Język francuski:
Mourlhon-Dallies Florence, Tollas Jacqueline: *Santé-médecine.com.* Paris: CLE International 2008.
Gateau Didier: *Les premiers secours.* Paris: Nathan 2002.
Wybrane źródła internetowe, artykuły z pism specjalistycznych, opublikowane prace naukowo-badawcze oraz materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów.
Język niemiecki:
Jung E. (wyd.), Scholz Ch. (red.): *Lehrbuch für den Sanitätsdienst*. Hofmann Medien Druck u. Verlag GmbH, Augsburg, 2002.
Heidermann W.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Testheft*. Verlag für Deutsch, Ismaning 1999.
Wybrane źródła internetowe, artykuły z pism specjalistycznych, opublikowane prace naukowo-badawcze oraz materiały audiowizualne opracowane indywidualnie przez lektorów.

Uzupełniająca

Ciecierska Joanna, Jenike Barbara, Tudruj Krystyna: English for Medical Purposes. Self-Assessment Tests. Wydawnictwo Lekarskie PZWL Warszawa 1999.
Filbin Michael, Tsien Christine, Caughey Aaron: Clinical Cases in Emergency Medicine. Blackwell Publishing 2010.
Pohl Alison: Test Your Professional English. Medical. Longman-Pearson Education 2007.
Donesch-Jeżo Ewa: English for Medical Students and Doctors. Przegląd Lekarski Kraków 2000.
Źródła internetowe: www.nhs.uk, www.medicalnewstoday.com

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
B.W7, B.U16, K1	Aktywny udział w zajęciach: dyskusjach, pracach w parach lub grupach, pracach z tekstem specjalistycznym, ćwiczeniach leksykalnych, kartkówki	Ocena ciągła przez prowadzącego zajęcia; dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze. Odrobienie obu nieobecności polega na ustnym streszczeniu zadanego artykułu oraz odpowiedzeniu na pytania lektora dotyczące jego treści;
B.W7, B.U16, K1	Kolokwium ustne: semestr 3: prezentacja multimedialna semestr 4: prezentacja multimedialna lub omówienie przeczytanego artykułu z zakresu dietetyki	zachowanie standardów prezentacji akademickiej, poprawność językowa, dobór i bogactwo słownictwa, odpowiedni rejestr; samodzielność wypowiedzi; ocena zgodna ze skalą ocen SJO WUM;
B. U16, K1	Kolokwium pisemne po 3 i po 4 semestrze, które składa się z zadań leksykalnych (np.: test jednokrotnego wyboru, uzupełnianie luk, uzupełnianie zdań odpowiednimi formami, słowotwórstwo, układanie pytań, tłumaczenie, układanie zdań z podanymi słowami lub wyrażeniami, podawanie synonimów lub definicji itd.) – łącznie 50 punktów.	≥60%; oceny zgodne ze skalą ocen SJO

B. U16, K1	Egzamin ustny w sesji letniej po 4. semestrze, który obejmuje: 1. prezentacja ustna – omówienie przypadku ratowniczego (prezentacja pacjenta, urazy, objawy, podjęte czynności ratownicze), 2. wypowiedź na wylosowany temat 3. wyjaśnienie wylosowanego terminu medycznego Egzamin trwa ok. 15 minut i odbywa się przed komisją składającą się z 2 osób.	Ocenie podlegają: zachowanie standardów prezentacji akademickiej, poprawność językowa, dobór i bogactwo słownictwa, odpowiedni rejestr. Ocena zgodna ze skalą ocen SJO WUM.

9. INFORMACJE DODATKOWE

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar prof. WUM, e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl.

Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej). Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama.

Dyżury lektorów realizowane są w formie stacjonarnej w Centrum Dydaktycznym WUM. Lista terminów i sal dostępna jest na stronie internetowej https://sjo.wum.edu.pl/ w zakładce Dyżury wykładowców.

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwiów cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
- dwie nieobecności w semestrze (dotyczy 4 jednostek po 45 min) – obie należy odrobić w terminie do tygodnia od daty nieobecności;
- trzy nieobecności w semestrze (dotyczy 6 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym; podanie należy złożyć w terminie 7 dni roboczych od dnia wystąpienia trzeciej nieobecności;
- cztery i więcej nieobecności w semestrze (dotyczy 8 jednostek po 45 min) – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w przypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej);
- w celu usprawiedliwienia nieobecności na zajęciach, zaliczeniach lub egzaminach student zobowiązany jest powiadomić mailem lub pisemnie prowadzącego przedmiot najpóźniej w ciągu trzech dni roboczych po dniu, w którym odbywały się zajęcia, zaliczenie lub egzamin;
- zaświadczenie lekarskie usprawiedliwiające nieobecność student dostarcza do prowadzącego przedmiot w terminie 7 dni roboczych od dnia wystawienia zaświadczenia.
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane, jeżeli przedmiot nie był zrealizowany na tym samym kierunku w tym samym trybie na Warszawskim Uniwersytecie Medycznym.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w sylabusie oraz przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN: ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ------ 5 (bardzo dobry)
86%-90,99% --- 4,5 (ponad dobry)
80%-85,99% --- 4 (dobry)
70%-79,99% --- 3,5 (dość dobry)
60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusa przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusa w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich